|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| WIPO/GRTKF/IC/36/2 | | |
| **原 文：****英文** | | |
| **日 期：****2018年5月29日** | | |

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术  
政府间委员会

**第三十六届会议**

2018**年**6**月**25**日至**29**日，日内瓦**

认可若干组织与会

秘书处编拟的文件

1. 知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（“委员会”）在2001年4月30日至5月3日于日内瓦举行的第一届会议上批准了若干组织和程序事项，其中包括给予希望参与委员会工作的若干组织临时观察员地位（见委员会通过的报告WIPO/GRKTF/IC/1/13第18段）。

2. 此后，另有若干组织向秘书处表示，希望以相同地位参加委员会今后的会议。本文件附件为从各组织收到的各项申请，其中载有委员会第三十五届会议之后和2018年4月26日前申请获认可出席委员会第三十六届会议的各组织的名称和其他履历详情。

3. 请委员会对本文件附件中所述各组织提交的临时观察员认可申请进行审议并作出决定。

[后接附件]

要求获认可作为观察员参加政府间委员会会议的组织

法律研究促进中心（CRPD）

第三世界环境发展行动卫生组织（Enda Santé）

法律研究促进中心（CRPD）

2018年1月22日，姆布吉马伊

致：世界知识产权组织（产权组织）

传统知识司

34，chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Switzerland（瑞士）

电话：+41（0） 22 338 81 20

电子邮件：grtkf@wipo.int

事由：请求获认可作为观察员参加产权组织知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会今后的会议

尊敬的女士、先生：

我谨以此函表达本组织以临时观察员身份参加知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议的意愿。随函附上申请表，其中载有本组织的履历资料，供委员会审议。

如需了解更多情况，欢迎随时联系我们。

您诚挚的，

Odon NSUMBU KABU

执行秘书

/...

认可作为临时观察员参加世界知识产权组织  
知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议申请表[[1]](#footnote-2),[[2]](#footnote-3)

**申请组织的履历详情**

组织全称：

法律研究促进中心（CRPD）

组织描述：

法律研究促进中心（CRPD）是2002年根据刚果法律成立的一个组织，行政总部设在东开赛省（刚果民主共和国）的姆布吉马伊，活动遍及刚果民主共和国。

本组织的宗旨是为实施法律，特别是为实施刚果民主共和国的知识产权法做出贡献。

组织主要宗旨和目标：

* 研究刚果有关知识产权的立法，提出进一步发展，使其符合国际知识产权标准；
* 从广义的角度宣传国家保护知识产权理念，并在这一领域取得进展；
* 向刚果当局提出国家知识产权法律改革或改进建议，使其符合国际标准；
* 普及知识产权标准。

组织的主要活动：

* 研究刚果知识产权法律；
* 知识产权出版物；
* 游说刚果当局进一步发展刚果知识产权法律，使其符合国际知识产权法；
* 让人们了解知识产权的基本方面；
* 让人们意识到尊重知识产权的必要性。

组织与委员会所讨论的知识产权事宜的关系，并详细说明对委员会所讨论事项感兴趣的原因：

CRPD的使命范围介于人权与知识产权法之间，旨在倡导保护位于刚果民主共和国，特别是开赛省的土著人民和当地社区的民间文学艺术、传统知识和遗传资源。

出席知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议将为本组织提供一个深化知识、扩大业务能力的关键机会，加强刚果特别是开赛省的土著人民和当地社区对其民间文学艺术、传统知识和遗传资源的保护和促进。

组织主要活动所在国：

刚果民主共和国

其他信息：

本组织名为“法律研究促进中心”，由一个专业人员多学科团队（律师、社会学家、人类学家、医生、草药治疗师、音乐家、艺术家……）组成，他们在研究、宣传和推广当地社区和土著人民的民间文学艺术、传统知识和遗传资源方面具有丰富经验。

组织详细联系方式：

邮寄地址：

P.O. Box 18 827 KIN 13,  
Kinshasa, DR Congo（刚果民主共和国）

电话号码：+00 243 85 522 83 72

传真：

电子邮件：[crpdrdc@yahoo.fr](mailto:crpdrdc@yahoo.fr)

网址：

组织代表姓名和职衔：

Odon NSUMBU KABU

执行秘书

**第三世界环境发展行动卫生组织**



2018年4月15日，达喀尔

致：世界知识产权组织（WIPO）

传统知识司

34，chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Switzerland（瑞士）

电话：+41（0） 22 338 81 20

电子邮件：grtkf@wipo.int

事由：请求获认可作为观察员参加产权组织政府间委员会今后的会议

传统知识司：

我谨以此函表达本组织以临时观察员身份参加世界知识产权组织知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议的意愿。

随函附上申请表，供委员会审议。

如需了解更多情况，欢迎随时联系我们。

您诚挚的,

Daouda DIOUF

执行主任

****

认可作为临时观察员参加世界知识产权组织  
知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议申请表[[3]](#footnote-4),[[4]](#footnote-5)

**申请组织的履历详情**

组织全称：

第三世界环境发展行动卫生组织（Enda Santé）

组织描述：（不超过150字）

第三世界环境发展行动卫生组织（Enda Santé）属国际非政府组织，也是第三世界环境发展行动（Enda Tiers Monde）网络的成员。它成立于1988年，与非政府组织、社区型组织，以及国家和国际机构就落实社区计划共同开展工作。

第三世界环境发展行动卫生组织的工作涉及健康领域，目的是给社会带来实质上的、均衡的改变。

除家庭和社区外，它的参与式方法还包括多维度、多部门的伙伴关系。它在国家和次区域范围内，在获得基本社会服务（尤其是健康）、加强当地传统专业知识、发展知识和技能方面，对最弱势群体给予支持。

第三世界环境发展行动卫生组织目前属于社区型民间社会组织，帮助防治艾滋病毒/艾滋病和疟疾，也关注性和生殖健康、营养、传统医学和知识、平等、性别和人权。

组织主要宗旨和目标：（请使用项目符号列表）

* 第三世界环境发展行动卫生组织致力于推广初级卫生保健，重点关注普通大众和社区保健及由社区管理的初级保健服务的组织工作。
* 本组织的主要目标是支持各人口群体，特别是弱势群体或关键社区，维护其获取信息、充分获得保健服务的权利。
* 为此，确定了一些方法，作为优先事项列举如下，其中包括：
* 加强防治性传播感染、艾滋病毒/艾滋病、肺结核和慢性病的工作
* 加强防治疟疾的工作
* 促进良好的饮食习惯
* 推广药用植物和传统医学，提高当地知识的地位
* 促进生殖健康和计划生育
* 促进营建一个鼓励社区获得医疗保健的体制性的社会文化环境
* 支持国家间协作，确保医疗保健服务统一、持续
* 开展研究培训（与研究中心和高校合作）

组织的主要活动：（请使用项目符号列表）

* 加强预防性保健工作，提高当地相关人员的支持能力
* 提高服务获取工作，改善服务质量（指导、筛选、处理）
* 加强现有保健系统、完善跨境信息交流与培训系统
* 促进并加强联网
* 研究并借鉴经验

组织与委员会所讨论的知识产权事宜的关系，并详细说明对委员会所讨论事项感兴趣的原因（不超过150字）

近二十年来，第三世界环境发展行动卫生组织一直致力于通过药用植物的普及与传统医学知识的推广，促进保健计划，为尽可能多的人获得保健提供便利。正因如此，它被邀请参加涉及传统知识和知识产权议题的各种国家和国际会议。

在过去的二十年中，第三世界环境发展行动卫生组织支持各级社区和研究人员参与生物多样性、环境和当地应对气候变化领域的工作，并支持其能力建设活动。

第三世界环境发展行动卫生组织隶属塞内加尔获取和公平分享遗传资源惠益（ABS）国家委员会。它参与ABS倡议计划组织的区域和国际会议。

组织主要活动所在国：

塞内加尔

其他信息：

请提供其他有用信息（不超过150字）

第三世界环境发展行动卫生组织与塞内加尔工业产权和技术创新促进局（ASPIT）合作。它作为合作伙伴参加了产权组织与文化和新闻部及ASPIT合作组织的知识产权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源实务讲习班。

2009年以来，第三世界环境发展行动卫生组织参加了ABS倡议和自然正义组织举办的生物文化协议研讨会。

本组织还参加了最近在加拿大举行的《生物多样性公约》会议，会上积极讨论了当地社区和土著人民的权利问题。

组织详细联系方式：

邮寄地址：

3370达喀尔

电话号码：00 221 33 867 02 62  
传真号码：  
电子邮件：[secretariat-dakar@enda-sante.org](mailto:secretariat-dakar@enda-sante.org)  
网址：https://www.enda-sante.org

组织代表姓名和职衔：

Ndiaga SALL  
食品主权与营养及社区健康知识与实践集群发展部门负责人

[附件和文件完]

1. **请勿在申请中加入任何附件。**

   敬请注意：认可与会的决议将不由秘书处做出，而由成员国在本政府间委员会会议开始时做出。故此，某些组织有可能不会获得认可。因此，建议凡总部不设在日内瓦的提出申请的组织，在与会请求获得认可之前最好不要单纯为参会目的前往日内瓦。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 敬请注意：可按原格式向委员会提交本申请表。故请尽可能使用打字机或文字处理机填写。表格填好后最好以电子邮件方式发送至：grtkf@wipo.int。 [↑](#footnote-ref-3)
3. **请勿在申请中加入任何附件。**

   敬请注意：认可与会的决议将不由秘书处做出，而由成员国在本政府间委员会会议开始时做出。故此，某些组织有可能不会获得认可。因此，建议凡总部不设在日内瓦的提出申请的组织，在与会请求获得认可之前最好不要单纯为参会目的前往日内瓦。 [↑](#footnote-ref-4)
4. 敬请注意：可按原格式向委员会提交本申请表。故请尽可能使用打字机或文字处理机填写。表格填好后最好以电子邮件方式发送至：grtkf@wipo.int。 [↑](#footnote-ref-5)